

SONY[®]

Kezelési utasítás
Instrucțiuni de utilizare

Integrated Stereo Amplifier

TA-A1ES

FIGYELMEZTETÉS

A készüléket nem szabad több oldalról zárt térben (pl. könyvszekrényben vagy beépített fülkében) elhelyezni és működtetni.

A tűzveszély megelőzése érdekében ne takarja el a készülék szellőzőnyílásait újságpapírral, terítőtől, függönnyel stb. Ne tegye ki a készüléket nyílt láng (például égő gyertya) hatásának.

A tüzeset és az áramütés elkerülése érdekében óvja a készüléket a rácseppenő és ráfröccsenő víztől, és soha ne tegyen folyadékkal teli tárgyat – például virágvázát – a készülékre.

A készülék mindaddig feszültség alatt van, amíg a tápkábelt ki nem húzza a hálózati aljzataból, még akkor is, ha maga a készülék ki van kapcsolva.

Mivel a hálózati csatlakozó szolgál a készüléknek az elektromos hálózatról való leválasztására, a készüléket könnyen hozzáférhető hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Amennyiben bármilyen rendellenességet észlel a készülék működésében, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzataból.

Az elemeket és az elemet tartalmazó berendezéseket ne helyezze el olyan helyen, ahol sugárzó hőnek – például napfénynek vagy tűznek – vannak kitéve.

A fül- és fejhallgatókból származó erős hangnyomás halláskárosodást okozhat.

Csak beltéri használatra.

Ezt a berendezést tesztelték, és 3 méternél rövidebb csatlakozókábelt használata esetén az EMC irányelvben megállapított határértéknek megfelelőnek minősítették.

Megjegyzés a vásárlók számára: a következő információk csak az európai uniós irányelveket alkalmazó országokban eladott készülékekre érvényesek.

Ezt a terméket a következő vállalat gyártotta vagy nevében gyártották: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokió, 108-0075 Japán. A termék európai uniós rendelkezéseknek való megfelelésével kapcsolatos kérdéseket címezze a hivatalos képviselőnek: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország. A szervizeléssel vagy garanciával kapcsolatos ügyekben forduljon a külön szerviz- vagy garanciadokumentumokban megadott címekhez.



Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (az Európai Unióra és egyéb, szelektív hulladékgyűjtési rendszerrel rendelkező országokra érvényes)

Ez a készüléken vagy annak csomagolásán szereplő szimbólum azt jelzi, hogy a terméket tilos háztartási hulladékként kezelni. Kérjük, hogy ehelyett az

elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amely a hulladékkezelés helyes módjának figyelmen kívül hagyása esetén állna fenn. Az anyagok újrahasznosítása elősegíti a természeti erőforrások megőrzését. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területileg illetékes irodához, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.



Lemerült elemek kezelése (az Európai Unióra és más, szelektív hulladékgyűjtési rendszerrel rendelkező európai országokra érvényes)

Ez az elem vagy annak csomagolásán szereplő szimbólum arra figyelmeztet, hogy az elemet tilos háztartási hulladékként kezelni.

Egyes elemeken ez a jelzés vegyjellel együtt szerepel. A higany (Hg) vagy ólom (Pb) vegyjele akkor van feltüntetve, ha az elem több mint 0,0005% higanyt vagy több mint 0,004% ólmot tartalmaz.

A feleslegessé vált elemek helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amely az elemek hulladékkezelése helyes módjának figyelmen kívül hagyása esetén állna fenn. Az anyagok újrahasznosítása elősegíti a természeti erőforrások megőrzését.

Olyan termékek esetében, amelyeknél biztonsági, hatékonysági vagy adatkezelési okok miatt beépített elemek állandó csatlakozása szükséges, az elemek cseréjét kizárólag szakember végezheti.

Az elemeket a szakszerű kezelésük érdekében hasznos élettartamuk végén adja le a megfelelő hulladékgyűjtő vagy újrahasznosító telepen. Egyéb elemek esetében olvassa el az elemek biztonságos cseréjére vonatkozó szakaszt. Az elemet adja le a lemerült elemek újrahasznosítását szolgáló megfelelő gyűjtőhelyen.

A termék vagy az elem újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzathoz, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.



Ennek a jelzésnek a célja a felhasználó figyelmeztetése a forró felületre, amely a normál működés közben felmelegedhet, és megérintés esetén égési sérülést okozhat.

Tartalomjegyzék

Az erősítő fő funkciói 6

A részegységek leírása és elhelyezkedése

Előlap 7

Hátlap 8

Távezerlő 9

Kezdeti lépések

A hangsugárzók csatlakoztatása 10

Audiokészülékek csatlakoztatása 12

Az erősítő és a távirányító előkészítése 14

Hanganyag hallgatása

A csatlakoztatott berendezés által kiadott
hang hallgatása 16

A fejhallgató beállítása 17

Az automatikus készenlét funkció beállítása 17

Egyebek

Óvintézkedések 18

Hibaelhárítás 19

Az erősítő alapbeállításainak visszaállítása 20

Műszaki adatok 21

Az erősítő fő funkciói

Egyetlen ellenütemű (push-pull) kimenetet használó teljesítményerősítő

Ez a teljesítményerősítő egyetlen ellenütemű (push-pull) erősítő alkalmazásával állít elő dinamikus kimenetet.

A teljesítményerősítő fokozat, amely meghatározza a hangminőséget, egyetlen tranzisztorpárból áll, amely sikeresen kiküszöböli a hagyományos erősítők által használt emitter-ellenállást, csökkentve ezzel a túlmelegedést. A tranzisztor kimenete közvetlenül vezérli a hangszórót, kevesebb nemkívánatos jellemzővel reprodukálva így a hangot.

Merevítőszerkezetes alapú ház (FBB ház)

A sztereó erősítő számára egy merevítőszerkezetes alapú házat fejlesztettünk ki.

A hagyományos merevítőszerkezetes ház és a transzformátoralap kombinálásával nagyfokú pontosság és merevség érhető el, így a keret stabilabb, a hang reprodukciója jobb lesz, a torzítás pedig csökken.

Teljesen diszkrét fokozatokból összeállított előerősítő

Ez az erősítő relét alkalmaz a jelkapcsoláshoz a hangvesztés kiküszöbölése érdekében, a teljes fokozatokat diszkrét áramkörök alkotják az áramkörök optimalizálása és továbbfejlesztése érdekében.

Újonnan tervezett nagyméretű hangsugárzó-csatlakozók

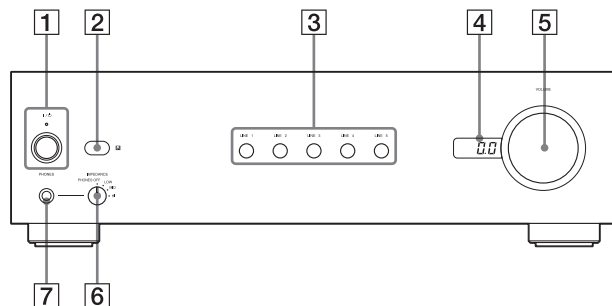
Az erősítő csatlakozói minimalizálják a hangminőség romlását. Biztonságosan lehet hozzájuk csatlakoztatni az Y-csatlakozókat és a hangsugárzó-vezetékeket.

Diszkrét erősítő kizárólag fejhallgatóval való használatra

Ez az erősítő diszkrét erősítőt tartalmaz a fejhallgató meghajtására. Az impedancia állítható a hangszóró impedanciájának megfelelően (LOW, MID és HI).

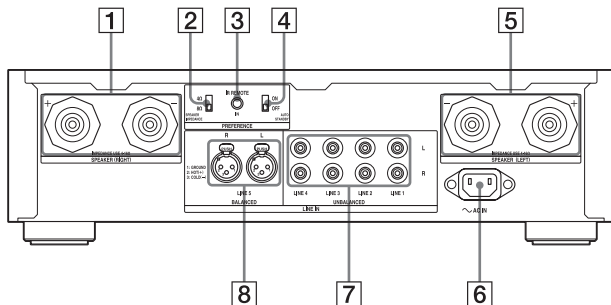
A részegységek leírása és elhelyezkedése

Előlap



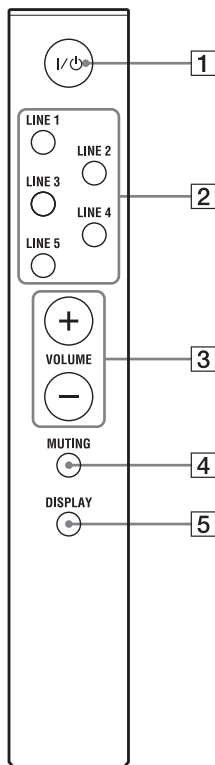
Részegységek	Funkciók
1 I/O (bekapcsolás/készenlét) gomb/jelző	Az erősítő ki-be kapcsolására szolgál (14. oldal). A jelző zölden világít, ha az erősítő be van kapcsolva.
2 A távvezérlő érzékelője	A távvezérlő jeleit érzékeli.
3 LINE 1/2/3/4/5 gombok	A bemeneti forrás kiválasztására szolgálnak (16. oldal). A kiválasztott bemenet gombja körül világít a karika.
4 VOLUME kijelző	A hangerő szintjét jelzi.
5 VOLUME tárcsa	A hangsugárzók vagy a fejhallgató hangerejének szintjét állítja (16. oldal). A szint $-\infty$ dB és 0 dB között állítható.
6 IMPEDANCE tárcsa	Ha a hangsugárzókon szeretné megszólaltatni a hangot, állítsa a tárcsát a PHONES OFF helyzetbe. Ha a fejhallgatón szeretné megszólaltatni a hangot, állítsa a LOW, a MID vagy a HI helyzetbe (17. oldal).
7 PHONES aljzat	A fejhallgató csatlakoztatására szolgál.

Hátlap



Részegységek	Funkciók
1 SPEAKER (RIGHT) csatlakozóaljzatok	Jobb oldali hangsugárzó csatlakoztatására szolgál (10. oldal).
2 SPEAKER IMPEDANCE kapcsoló (4 Ω/8 Ω)	Állítsa ezt a kapcsolót az erősítőhöz csatlakoztatott hangsugárzó impedanciájára (10. oldal).
3 IR REMOTE aljzat	Külön megvásárolható IR-jelisméltő csatlakoztatására szolgál (13. oldal).
4 AUTO STANDBY kapcsoló (ON/OFF)	Ha az ON értékre van állítva, az erősítő automatikusan készenléti üzemmódra vált, miután körülbelül 10–15 percig nem szolgáltatott meg hangot (17. oldal).
5 SPEAKER (LEFT) csatlakozóaljzatok	Bal oldali hangsugárzó csatlakoztatására szolgál (10. oldal).
6 AC IN csatlakozó	A mellékelt hálózati csatlakozóvezeték (tápkábel) csatlakoztatására szolgál (14. oldal).
7 UNBALANCED LINE 1/2/3/4 L/R aljzatok	Ehhez az aljzathoz hangberendezések csatlakoztatók hangkábelrel (12. oldal).
8 BALANCED LINE 5 L/R aljzatok	Ehhez az aljzathoz hangberendezések csatlakoztatók XLR (kiegyensúlyozott) kábelrel (12. oldal).

Távvezérlő



Részegységek	Funkciók
1 I/O (bekapcsolás/ készenlét) gomb	Az erősítő ki-be kapcsolására szolgál (14. oldal).
2 LINE 1/2/3/4/5 gombok	A bemeneti forrás kiválasztására szolgálnak (16. oldal).
3 VOLUME +/- gombok	A hangsugárzók vagy a fejhallgató hangerőszintjének módosítására szolgálnak (16. oldal). A szint $-\infty$ dB és 0 dB között állítható.
4 MUTING gomb	Átmenetileg kikapcsolja a hangot (16. oldal).
5 DISPLAY gomb	A jelzők ki- és bekapcsolására szolgál, az I/O jelző kivételével.

A hangszugárzók csatlakoztatása

Csatlakoztassa a hangszugárzókat az erősítőhöz. A hangszugárzók csatlakoztatása előtt feltétlenül húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték (tápkábel) csatlakozóját. A hangszugárzókat a (nem tartozék) hangszugárzó-kábellel csatlakoztassa a hangszugárzóaljzatokhoz.

Hangszugárzó-kábel (nem mellékelt tartozék)



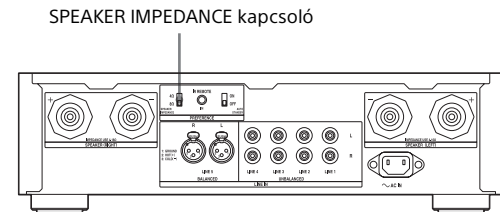
Megjegyzések hangszugárzó-csatlakozásokról

- A bal oldali hangszugárzót a SPEAKER (LEFT) aljzatokhoz, a jobb oldali hangszugárzót a SPEAKER (RIGHT) aljzatokhoz csatlakoztassa.
- Ügyeljen arra, hogy a helyes polaritással csatlakoztassa a hangszugárzókábeleket a hangszugárzókhöz és az erősítőhöz is (a plusz (+) jelűt a plusz (+) jelűhöz, a mínusz jelű (-) a mínusz (-) jelűhöz). Ha jól figyel a hangszugárzókábel színére vagy jelzésére, és annak megfelelően csatlakoztatja a plusz (+) vagy a mínusz (-) csatlakozóhoz, biztos lehet benne, hogy mindig helyesen, a plusz és a mínusz összekeverése nélkül csatlakoztatja a kábelt.
- Ügyeljen rá, hogy a hangszugárzókábel vége ne érjen az erősítő testéhez vagy más aljzataihoz. Ellenkező esetben rövidzárlat vagy más probléma alakulhat ki, amely az erősítő hibás működéséhez vezethet.

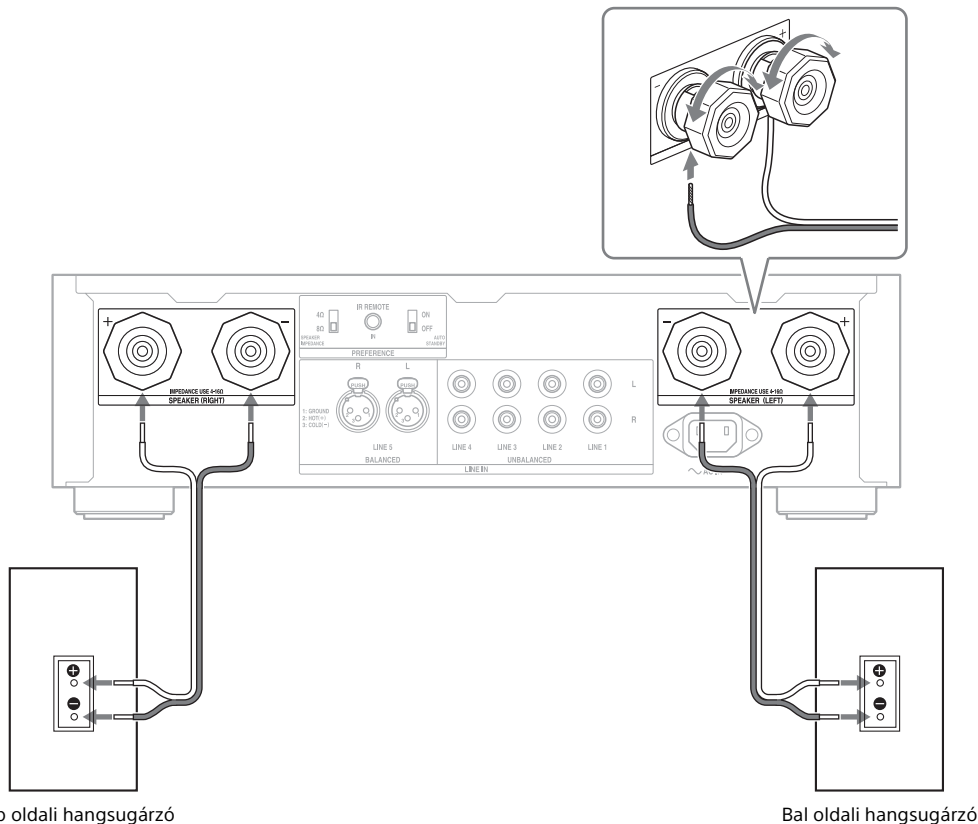
A hangszugárzó impedanciájának beállítása

- Feltétlenül kapcsolja ki az erősítőt, mielőtt átállítja a SPEAKER IMPEDANCE kapcsolót. Ha be van kapcsolva az erősítő, a kapcsoló nem működik.
- Ha 8 Ω vagy nagyobb névleges impedanciájú hangszugárzókat csatlakoztat, állítsa a SPEAKER IMPEDANCE kapcsolót a „8 Ω ” helyzetbe. Ha más típusú hangszugárzókat csatlakoztat, akkor állítsa a kapcsolót a „4 Ω ” helyzetbe.
- Ha nem ismeri pontosan a hangszugárzó impedancia-értékeit, tekintse át a hangszugárzókhöz kapott kezelési útmutatót. (Ez az információ rendszerint a hangszugárzó hátlapján is megtalálható.)

A hangszugárzó-impedancia és a SPEAKER IMPEDANCE kapcsoló állásai



Hangszugárzó-impedancia	A SPEAKER IMPEDANCE kapcsoló állása
4 Ω és kevesebb mint 8 Ω között	4 Ω
8 Ω és 16 Ω között	8 Ω



Jobb oldali hangszugárzó

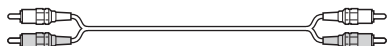
Bal oldali hangszugárzó

Audiokészülékek csatlakoztatása

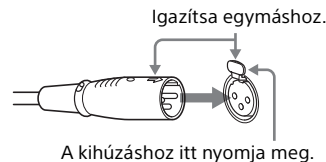
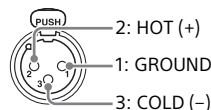
Az erősítőhöz csatlakoztathat analóg audioaljzattal ellátott készülékeket, például Super Audio CD-lejátszót és CD-lejátszót. Az erősítő nincs Phono (lemezjátszó) bemenettel felszerelve. Az audiokészülékek csatlakoztatása előtt feltétlenül húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték (tápkábel) csatlakozóját. (Nem mellékelt tartozék) hangkábelrel vagy (nem mellékelt tartozék) XLR (kiegyensúlyozott) kábellel csatlakoztassa a készüléket az erősítő analóg bemeneti aljzataihoz.

Audiokábel (nem mellékelt tartozék)

Csatlakoztassa a fehér csatlakozót az L aljzathoz, a piros csatlakozót az R aljzathoz.

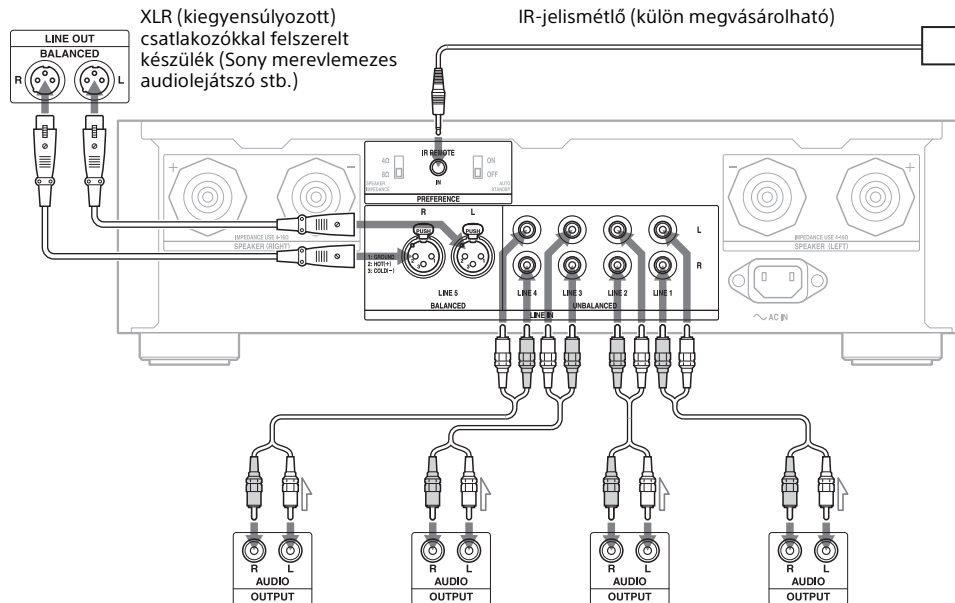


XLR (kiegyensúlyozott) kábel (nem mellékelt tartozék)



Megjegyzések

- Az XLR (kiegyensúlyozott) kábel rögzítve van a készülékhez, ezért nem lehet egyszerűen kihúzni belőle.
- Ha úgy mozgatja az erősítőt vagy az audiokészüléket, hogy csatlakoztatva van a kábel, sérülés keletkezhet. Húzza ki a kábeleket, mielőtt mozgatja az erősítőt.
- Szilárdan, biztonságosan csatlakoztassa a kábeleket. Ellenkező esetben zaj keletkezhet.



XLR (kiegyensúlyozott) csatlakozókkal felszerelt készülék (Sony merevlemezű audioreprodukció stb.)

IR-jelisméltó (külön megvásárolható)

A Super Audio CD-lejátszó, CD-lejátszó, hálózati lejátszó stb. analóg audiokimeneti aljzatai

- Ez az erősítő nincs Phono (lemezjátszó) bemenettel felszerelve.
- Nem kötelező minden kábelt csatlakoztatni.
- A csatlakoztatáshoz azokat a kábeleket használja, amelyek megfelelnek a csatlakoztatott készüléken lévő aljzatoknak.

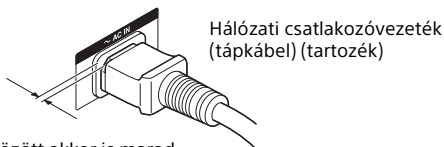
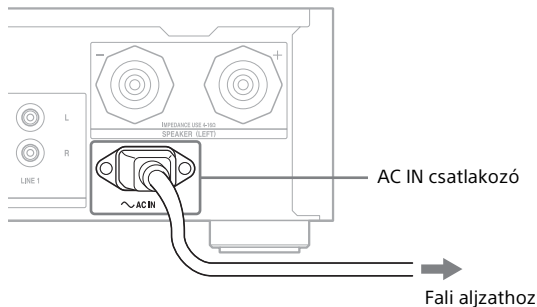
Tanács

Ha olyan Sony termékhez csatlakoztatja az erősítőt, amelyen van IR-jelisméltó kimeneti aljzat, akkor a csatlakoztatott termékről vezérelheti az erősítőt. A részleteket az adott termék kezelési útmutatójában találja.

Az erősítő és a távirányító előkészítése

A hálózati csatlakozóvezeték (tápkábel) csatlakoztatása

Csatlakoztassa stabilan a tápkábelt az erősítő AC IN csatlakozójához, majd csatlakoztassa a tápkábelt egy konnektorhoz.

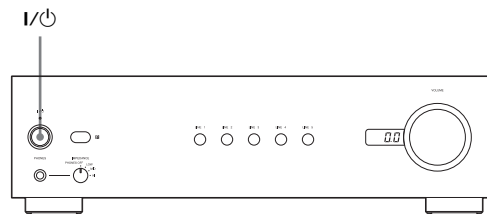


A dugó és a hátlap között akkor is marad némi hely, ha stabilan csatlakoztatta a hálózati csatlakozóvezetékét (tápkábelt). Ez a helyes módja a csatlakoztatásnak. Ez nem jelent hibás működést.

Megjegyzések

- A hangszugárzók és az audiókészülékek csatlakoztatása előtt feltétlenül húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték (tápkábel) csatlakozóját.
- Mindaddig ne csatlakoztassa újra a hálózati csatlakozóvezetékét (tápkábelt), amíg nem csatlakoztatott minden más csatlakozót.
- Jól csatlakoztassa a hálózati csatlakozóvezetékét (tápkábelt). Ha rossz az érintkezés, nem megbízhatóan működik a készülék.

Az erősítő bekapcsolása

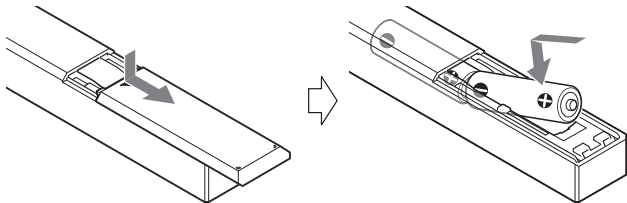


Kapcsolja be az erősítőt az I/⏻ gomb megnyomásával.

A távvezérlő I/⏻ gombjával is bekapcsolhatja az erősítőt. Az erősítő kikapcsolásakor ismét nyomja meg az I/⏻ gombot. Ha az erősítő be van kapcsolva, az I/⏻ jelző zölden világít. Ha valami probléma van az erősítővel, akkor a fény pirosra változik. Ilyenkor ellenőrizze, nincs-e rövidzárlat a hangszugárzó-kimenetnél vagy a fejhallgató-kimenetnél. Számolja fel ennek az okát, majd ismét kapcsolja be az erősítőt.

Elemek behelyezése a távvezérlőbe

Helyezzen két R03 típusú (AAA méretű) elemet a távvezérlőbe. Az elemek behelyezésekor ügyeljen a pólusok megfelelő irányára.



Megjegyzések

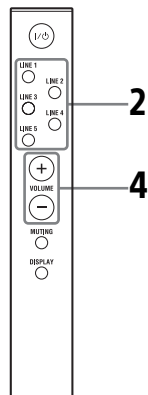
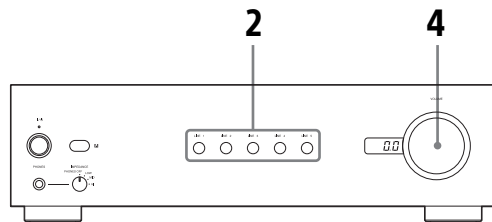
- Ne hagyja a távvezérlőt szélsőségesen forró vagy nedves helyen.
- Ne használjon új és régi elemet együtt.
- Ne használjon mangánelemeket más típusú elemekkel együtt.
- Ne tegye ki a távvezérlő érzékelőjét közvetlen napfénynek vagy világítóberendezéseknek fényének. Ez meghibásodáshoz vezethet.
- Ha hosszabb ideig nem használja a távvezérlőt, vegye ki az elemeket az elemek szivárgása és korróziója miatti esetleges károsodás megelőzése érdekében.

Tanács

Ha a távvezérlő már nem tudja vezérelni az erősítőt, cserélje újra mindegyik elemet.

Hanganyag hallgatása

A csatlakoztatott berendezés által kiadott hang hallgatása



- 1** Kapcsolja be azt a berendezést, amelynek a hangját hallgatni szeretné.
- 2** Válassza ki a lejátszani kívánt berendezésről érkező bemenetet a LINE 1/2/3/4/5 gombok valamelyikének megnyomásával.
- 3** Indítsa el a lejátszást a berendezésen.
- 4** Állítsa be a kívánt hangerőt a VOLUME tárcsával.

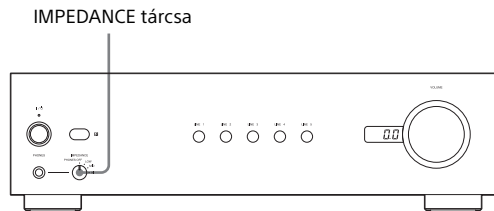
Az elnémítási funkció aktiválása

Nyomja meg a távvezérlő MUTING gombját. Ha vissza szeretné hangosítani a készüléket, nyomja meg újra ezt a gombot, vagy a VOLUME tárcsa elforgatásával erősítse fel a hangot. Ha úgy kapcsolja ki az erősítőt, hogy el van némítva hang, akkor a következő bekapcsoláskor már nem lesz aktív az elnémítási funkció.

A hangsugárzók károsodásának megelőzése érdekében

Azt ajánljuk, hogy az erősítő kikapcsolása előtt állítsa a $-\infty$ értékre a hangerő szintjét.

A fejhallgató beállítása



Állítsa be a fejhallgató impedanciáját az IMPEDANCE tárcsával.

Tárcsa helyzete	A csatlakoztatható fejhallgatók impedanciája
LOW	8 Ω és kevesebb mint 50 Ω között
MID	50 Ω és kevesebb mint 300 Ω között (+10 dB a LOW álláshoz képest)
HI	300 Ω vagy több (+16 dB a LOW álláshoz képest)

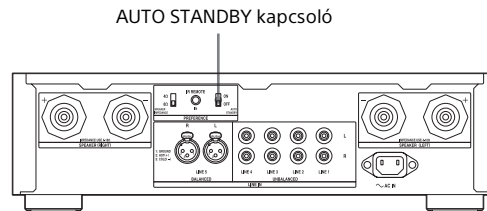
Ha nem biztos a fejhallgató impedanciájában

Állítsa az IMPEDANCE tárcsát a LOW helyzetbe, majd figyelve a hangszóró hangerejére, válassza ki azt a pozíciót, amely megfelelő hangerejű hangot eredményez.

Megjegyzések

- Ha a PHONES OFF helyzetbe van állítva, nem hallható hang a fejhallgatón.
- Az IMPEDANCE helyzetének változtatása után körülbelül 8 másodpercig nem hallható hang a fejhallgatóból. Ne növelje meg a hangerőt ez idő alatt.

Az automatikus készenlét funkció beállítása



Ha az AUTO STANDBY kapcsoló az ON állásban van, az erősítő automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol, amikor a hangszármók vagy a fejhallgató kimeneti szintje 10-15 percig alacsonyabb volt egy meghatározott szintnél (automatikus készenléti üzemmód funkció). Ezért előfordulhat, hogy ha sokáig kis hangerőn hallgat zenét, aktiválódik az automatikus készenléti funkció. Ilyen esetben állítsa az AUTO STANDBY kapcsolót az OFF állásba. Az automatikus készenléti funkciót aktiváló kimeneti szint, illetve az az időtartam, amely után az erősítő készenléti üzemmódba vált, az erősítő használatának körülményeitől függ.

Óvintézkedések

Biztonság

Ha bármilyen szilárd anyag vagy folyadék kerül az erősítő belsejébe, húzza ki a tápkábel csatlakozóját, és forduljon szakemberhez.

Áramforrások

- A erősítő használatba vétele előtt ellenőrizze, hogy az erősítő üzemi feszültsége megegyezik-e az erősítő használatának helyén rendelkezésre álló hálózati feszültséggel. Az áramellátási követelmények az erősítő hátoldalán, az adattáblán vannak feltüntetve.
- Ha hosszú ideig nem használja az erősítőt, húzza ki az erősítő hálózati tápkábelét a hálózati aljzatról (konnektorból). A hálózati csatlakozóvezeték kihúzásakor mindig a csatlakozódugót, és soha ne a kábelt húzza.
- A tápkábel cseréjét kizárólag szakszerviz végezheti.

Felmelegedés

Az erősítő működés közben felmelegszik, ez azonban nem hibajelenség. Ha az erősítőt hosszabb időn keresztül magas hangerőn üzemelteti, a burkolat teteje, oldala és alja erősen felmelegedhet.* Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a készülék burkolatát.

* Előfordulhat, hogy a készülék háza teteje olyan meleg lesz, hogy nem lehet hozzáérni.

Elhelyezés

- Úgy helyezze el az erősítőt, hogy a levegő szabadon áramolhasson körülötte, más különben az erősítő túlmelegedhet, és csökkenhet az élettartama.
- Az erősítőt ne helyezze fűtőtestek közelébe, illetve olyan helyre, ahol közvetlen napfénynek, túlzott párnak vagy ütődésnek van kitéve.
- Ne helyezzen semmit a készülék tetejére, mert eltakarhatja a szellőzőnyílásokat, ezért a készülék meghibásodhat.

Tisztítás

A burkolatot, a panelt és a kezelőszerveket puha, száraz törlőkendővel tisztítsa. A tisztításhoz soha ne használjon súrolószert, dörzszivacsot, benzint vagy alkoholt.

Ha az erősítővel kapcsolatban bármilyen kérdése vagy problémája merül fel, forduljon a legközelebbi Sony márkaképviselethez.

Hibaelhárítás

Ha az erősítő működésében az alábbi rendellenességek valamelyikét észleli, próbálja meg azt elhárítani az itt leírt módon. Ha a probléma tartósan fennáll, keresse fel a legközelebbi Sony-forgalmazót.

Általános

Az erősítő nem kapcsolódik be.

→ Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e a hálózati tápkábelt.

Az erősítő automatikusan kikapcsolódott.

→ Működik az automatikus készenléti funkció. Állítsa a készülék hátlapján lévő AUTO STANDBY kapcsolót az OFF állásba.

Pirosan világít az erősítő I/⏻ jelzője.

→ Valami probléma áll fenn az erősítővel. Előfordulhat, hogy rövidzárlat keletkezett a hangsugárzó-kimenetnél vagy a fejhallgató-kimenetnél; az is lehet, hogy el vannak torlaszolva az erősítő tetején található szellőzőnyílások. Oldja meg a problémát, majd ismét kapcsolja be az erősítőt. Ha ezt követően is pirosan világít a jelző, húzza ki a tápkábelt, és forduljon a legközelebbi Sony-forgalmazóhoz.

Hang

Egyik berendezés kiválasztásakor sincs hang, vagy a hangerő nagyon alacsony.

- Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e a hangsugárzókat és a berendezéseket.
- Ellenőrizze, hogy minden hangsugárzókábel helyesen van-e csatlakoztatva.
- Ellenőrizze, hogy az erősítő és minden berendezés be van-e kapcsolva.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e a hangerő a $-\infty$ dB fokozatra állítva.
- A MUTING gombot megnyomva kapcsolja ki az elnémitást.
- Ellenőrizze az erősítő LINE 1/2/3/4/5 jelzői alapján, hogy a helyes berendezést választotta-e ki.

- Ellenőrizze az IMPEDANCE tárcsa állását. Ha a hangsugárzók hangját szeretné hallani, állítsa a PHONES OFF állásba, ellenkező esetben az éppen használt fejhallgatónak megfelelő állásba.
- Az erősítő védőáramköre működésbe lépett. Kapcsolja ki az erősítőt, szüntesse meg a rövidzárlatot, és kapcsolja be újból az erősítőt.

Egy bizonyos berendezés nem szólal meg.

→ Ellenőrizze, hogy ütközésig betolta-e a kábeleket az erősítő és a berendezés csatlakozóaljzataiba.

Az egyik hangsugárzó nem szól.

- Csatlakoztasson egy fejhallgatót a PHONES aljzathoz, állítsa az IMPEDANCE tárcsát a LOW állásba, és ellenőrizze, hogy hallható-e a lejátszott hang a fejhallgatóból. Ha csak az egyik oldal szól a fejhallgatóban, nem megfelelően csatlakoztatta a berendezést az erősítőhöz. Ellenőrizze, hogy ütközésig betolt-e minden kábelt az erősítő és a berendezés csatlakozóaljzataiba. Ha mindkét oldal szól a fejhallgatóban, lehet, hogy nem megfelelően csatlakoztatta a hangsugárzót az erősítőhöz. Ellenőrizze a néma hangsugárzó csatlakozását.
- Ellenőrizze, hogy az L és az R aljzatos is csatlakoztatta-e az analóg berendezésez, nem csak az L vagy az R aljzatos. Használjon monó-sztereó kábelt (külön vásárolható meg).

A jobb és bal csatorna hangereje nem azonos, vagy a két oldal felcserélődött.

→ Ellenőrizze, hogy megfelelően és szilárdan csatlakoztatta-e a hangsugárzókat és a berendezéseket.

Erős zúgást vagy zajt észlel.

- Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e a hangsugárzókat és a berendezéseket.
- A csatlakozókábeleket minden transzformátortól vagy villanymotortól távol, illetve a tv-készüléktől és gerjesztési elven működő fényforrástól legalább 3 méterre helyezze el.
- Helyezze el távolabb egymástól az audiokészüléket és a tv-készüléket.
- Lehet, hogy szennyezettek a csatlakozóaljzatok és csatlakozók. Alkohollal enyhén megnedvesített törülközővel törölje meg őket.

Nagyon halkan szól a lemezjátszó az erősítőn keresztül.

- Az erősítő nincs Phono (lemezjátszó) bemenettel felszerelve. Használjon a kereskedelmi forgalomban kapható lemezjátszó-előerősítőt, és csatlakoztassa annak a kimenetét az erősítőhöz.

Távvezérlő

Nem működik a távvezérlő.

- Irányítsa a távvezérlőt az erősítő távvezérlő-érzékelőjére.
- Ne legyen semmilyen akadály a távvezérlő és az erősítő között.
- Ha lemerültek a távvezérlő elemei, cserélje őket újakra.
- Ellenőrizze, hogy a megfelelő bemenetet választotta-e ki a távvezérlőn.

Az erősítő alapbeállításainak visszaállítása

Miközben az erősítő ki van kapcsolva, tartsa benyomva az erősítő I/⏻ gombját körülbelül 5 másodpercig. Az erősítő visszaáll az eredeti beállításaira.

Műszaki adatok

Erősítő

Névleges kimenő teljesítmény*

80 W + 80 W

20 Hz – 20 kHz 0,09% 8 Ω

* A felsorolt műszaki adatok mérése a következő körülmények között történt:

Áramellátási követelmények: 230 V AC, 50 Hz/60 Hz

A csatlakoztatható fejhallgatók impedanciája

4 Ω vagy több

Torzítás

0,008%

1 kHz 10 W 8 Ω

Frekvenciaátvitel

10 Hz – 100 kHz ±3 dB (8 Ω)

Bemenet (UNBALANCED)

Érzékenység: 150 mV

Impedancia: 47 kΩ

S/N arány: 96 dB (rövidzársi bemenet, A, 20 kHz alul áteresztő szűrő)

Bemenet (BALANCED)

Impedancia: 20 kΩ/20 kΩ

S/N arány: 96 dB (rövidzársi bemenet, A, 20 kHz alul áteresztő szűrő)

Fejhallgató-erősítő

Támogatott impedancia:

LOW: 8 Ω és kevesebb mint 50 Ω között

MID: 50 Ω és kevesebb mint 300 Ω között (+10 dB a LOW álláshoz képest)

HI: 300 Ω vagy több (+16 dB a LOW álláshoz képest)

Torzítás

0,1% vagy kevesebb

20 Hz – 20 kHz

LOW (8 Ω terhelési impedancia) 500 mW + 500 mW

MID (150 Ω terhelési impedancia) 500 mW + 500 mW

HI (300 Ω terhelési impedancia) 250 mW + 250 mW

Frekvenciaátvitel

10 Hz – 100 kHz +0,5/-3 dB (LOW üzemmód és 8 Ω terhelési impedancia esetén)

Általános

Áramellátási követelmények

230 V AC, 50 Hz/60 Hz

Teljesítményfelvétel

300 W

Teljesítményfelvétel (készlet állapottban)

0,4 W

Méret (kb.)

430 mm × 130 mm × 420 mm (szélesség/magasság/mélység), a kiálló részeket és a kezelőszerveket is beleértve

Tömeg (kb.)

18,0 kg

Mellékelt tartozékok

Hálózati csatlakozóvezeték (1)

Távvezérlő RM-AAU181 (1)

R03-as (AAA méretű) elemek (2)

Kezelési útmutató (ez a füzet) (1)

A kivitel és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

AVERTISMENT

Nu instalați echipamentul într-un spațiu închis, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap încorporat.

Pentru a reduce riscul de incendiu, nu acoperiți orificiul de ventilare al aparatului cu ziare, fețe de masă, draperii etc.
Nu expuneți aparatul la surse de flacără deschisă (de exemplu, lumânări aprinse).

Pentru a reduce riscul de incendiu și de electrocutare, evitați stropirea aparatului și posibilitatea ca pe acesta să se scurgă lichide și nu plasați pe aparat obiecte pline cu lichide, precum vasele.

Unitatea rămâne sub tensiune chiar și atunci când este oprită, atât timp cât este conectată la priza CA.

Deoarece pentru deconectarea unității de la priză se folosește ștecărul principal, conectați unitatea la o priză CA ușor accesibilă. Dacă observați nereguli în funcționarea unității, deconectați imediat ștecărul principal de la priza CA.

Nu expuneți bateriile sau aparatele cu baterii instalate la căldură excesivă, precum lumina directă a soarelui și focul.

Presiunea fonică excesivă din căști poate provoca pierderea auzului.

Doar pentru utilizare la interior.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele specificate în Directiva privind compatibilitatea electromagnetică utilizând un cablu de conectare mai scurt de 3 metri.

Aviz pentru clienți: următoarele informații sunt valabile doar în cazul echipamentelor vândute în statele ce aplică directivele UE.

Acest produs a fost fabricat de sau în numele Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Întrebările referitoare la modul în care acest produs respectă legislația Uniunii Europene trebuie să fie adresate reprezentantului autorizat, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Comunicați toate problemele legate de service sau de garanție la adresele oferite în documentele separate de service sau de garanție.



Casarea echipamentelor electrice și electronice uzate (valabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiată)

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj indică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca deșeu menajer. În schimb, acesta trebuie predat la punctul de colectare relevant pentru reciclarea echipamentelor

electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect veți ajuta la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, consecințe ce ar putea rezulta altfel din manipularea incorectă ca deșeu a acestui produs. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.



Eliminarea bateriilor uzate (valabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiată)

Acest simbol prezent pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că bateria furnizată împreună cu produsul respectiv nu trebuie tratată ca deșeu menajer.

Este posibil ca pe anumite baterii, acest simbol să fie utilizat în combinație cu un simbol chimic. Se adaugă simbolurile

chimice pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) dacă bateria conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb.

Asigurându-vă că aceste baterii sunt eliminate în mod corect veți ajuta la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, consecințe ce ar putea rezulta altfel din manipularea incorectă ca deșeu a bateriilor. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale.

În cazul produselor care, din motive de siguranță, de performanță sau de integritate a datelor, necesită o conexiune permanentă la o baterie încorporată, aceasta trebuie înlocuită doar de către personal de service calificat.

Pentru a vă asigura că bateria este tratată în mod corespunzător, predați produsul la sfârșitul duratei de exploatare la punctul de colectare relevant pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Pentru toate celelalte baterii, consultați secțiunea referitoare la modul de eliminare în siguranță a bateriilor din produs. Predați bateriile la punctul de colectare relevant pentru reciclarea bateriilor uzate.

Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriilor, contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.



Acest simbol are scopul de a alerta utilizatorul cu privire la prezența unei suprafețe ce poate fi fierbinte dacă este atinsă în timpul funcționării normale.

Cuprins

Caracteristicile principale ale amplificatorului 6

Descrierea și amplasarea componentelor

Panoul frontal 7

Panoul din spate 8

Telecomandă 9

Introducere

Conectarea boxelor 10

Conectarea echipamentelor audio 12

Pregătirea amplificatorului și a telecomenzii 14

Audiție

Audiția de pe echipamente conectate 16

Montarea căștilor 17

Setarea funcției de standby automat 17

Altele

Măsuri de precauție 18

Depanare 19

Inițializarea amplificatorului 20

Specificații 21

Caracteristicile principale ale amplificatorului

Amplificator de putere cu o singură ieșire în contratimp

Acest amplificator realizează o ieșire dinamică deoarece folosește un singur amplificator în contratimp.

Faza de amplificare a puterii care determină calitatea sunetului, constă dintr-o singură pereche de tranzistoare, eliminând cu succes rezistența de emițător folosită de amplificatoarele convenționale pentru a suprima supraîncălzirea. Ieșirea de tranzistor acționează boxa direct, reproducând sunetul într-un mod mai plăcut.

Șasiu de bază din lemn (șasiu FBB)

Pentru amplificatorul stereo a fost conceput un șasiu de bază din lemn.

Combinând un șasiu de bază din lemn convențional cu o bază de transformator care asigură rigiditate și precizie, cadrul este mai stabil, reproducând mai bine sunetul cu un distors general mai mic.

Un pre-amplificator construit din etape foarte discrete

Acest amplificator folosește un relee de comutare a semnalului pentru a elimina pierderile de sunet și, circuite discrete pentru etapele integrale în vederea optimizării și modernizării circuitelor.

Borne de boxe mari cu concept nou

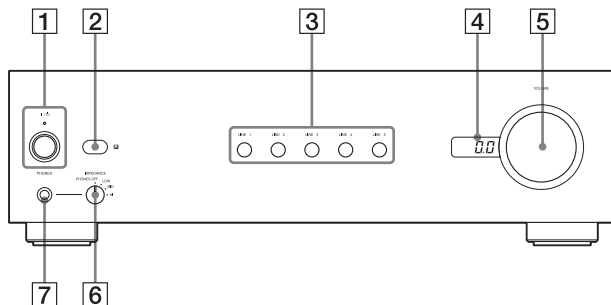
Bornele acestui amplificator reduc efectele de deteriorare a sunetului. Consolele în formă de Y și firele boxelor pot fi conectate în siguranță.

Amplificator discret pentru utilizare exclusivă cu căști

Acest amplificator este prevăzut cu un amplificator discret folosit exclusiv pentru căști. Impedanța poate fi comutată între LOW, MID sau HI pentru a se potrivi cu căștile.

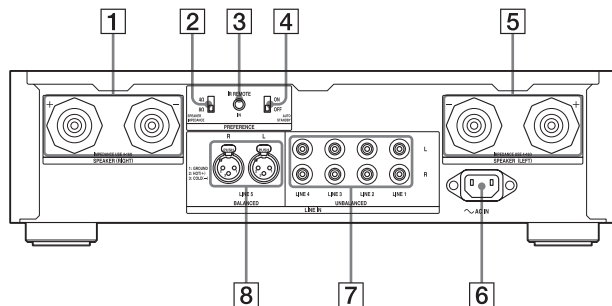
Descrierea și amplasarea componentelor

Panoul frontal



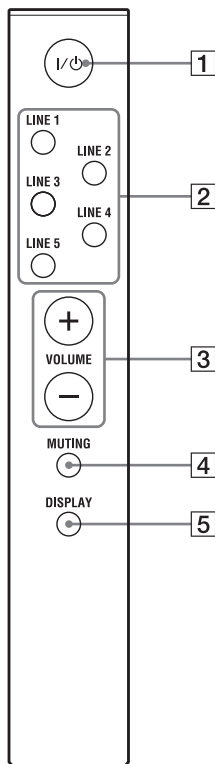
Componente	Funcții
1 Buton/indicator I/⏻ (Pornit/Standby)	Pornește sau oprește amplificatorul (pagina 14). Indicatorul se aprinde verde la pornirea amplificatorului.
2 Senzor telecomandă	Primește semnale de la telecomandă.
3 Butoane LINE 1/2/3/4/5	Selectați o sursă de intrare (pagina 16). Cercul din jurul butonului unei intrări selectate se aprinde.
4 Afișaj VOLUME	Afișează nivelul volumului.
5 Buton de reglare VOLUME	Ajustează nivelul volumului pe boxe sau în căști (pagina 16). Nivelul poate fi reglat între $-\infty$ dB și 0 dB.
6 Buton de reglare IMPEDANCE	Setați butonul pe PHONES OFF pentru ca sunetul să fie scos prin boxe. Setați-l pe LOW, MID sau HI pentru a scoate sunetul prin căști (pagina 17).
7 Mufă PHONES	Conectează căștile.

Panoul din spate



Componente	Funcții
1 Borne SPEAKER (RIGHT)	Conectează o boxă din dreapta (pagina 10).
2 Comutator SPEAKER IMPEDANCE (4 Ω/8 Ω)	Setați comutatorul pe impedanța boxei conectate (pagina 10).
3 Mufă IR REMOTE	Conectează un amplificator de infraroșii (nefurnizat) (pagina 13).
4 Comutator AUTO STANDBY (ON/OFF)	Dacă este setat pe ON, amplificatorul intră în modul standby automat dacă nu a fost scos sunet timp de 10 până la 15 minute (pagina 17).
5 Borne SPEAKER (LEFT)	Conectează o boxă din stânga (pagina 10).
6 Bornă AC IN	Conectează cablul de alimentare CA furnizat (cablul de rețea) (pagina 14).
7 Mufe UNBALANCED LINE 1/2/3/4 L/R	Conectează echipamentele audio analogice cu cabluri audio (pagina 12).
8 Mufe BALANCED LINE 5 L/R	Conectează echipamentele audio analogice cu cabluri XLR (echilibrate) (pagina 12).

Telecomandă



Componente	Funcții
1 Buton I/O (pornire/standby)	Pornește sau oprește amplificatorul (pagina 14).
2 Butoane LINE 1/2/3/4/5	Selectați o sursă de intrare (pagina 16).
3 Butoane VOLUME +/-	Ajustează nivelul volumului pe boxe sau în căști (pagina 16). Nivelul poate fi reglat între $-\infty$ dB și 0 dB.
4 Buton MUTING	Dezactivează temporar sunetul (pagina 16).
5 Buton DISPLAY	Aprinde/stinge indicatoarele, cu excepția indicatorului I/O.

Conectarea boxelor

Conectați boxele la amplificator.

Înainte de a conecta boxele, asigurați-vă că ați deconectat cablul de alimentare CA (de la rețea).

Folosiți un cablu de boxă (nefurnizat) pentru a conecta bornele de boxe.

Cablu pentru boxă (nefurnizat)



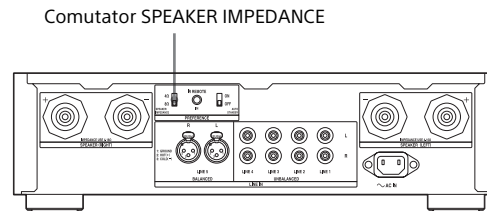
Note cu privire la conectarea boxelor

- Conectați boxa din stânga la bornele SPEAKER (LEFT) și boxa din dreapta la borna SPEAKER (RIGHT).
- Nu uitați să conectați cablurile de boxe dintre boxe și amplificator cu aceleași polarități (plus (+) la plus (+), minus (-) la minus (-)). Dacă urmăriți cu atenție culoarea sau marcajul cablurilor de boxe care trebuie conectate la conectorul plus (+) sau minus (-), puteți fi siguri că ați conectat cablul corect fără a greși conexiunea cu plus sau minus.
- Aveți grijă să nu atingeți corpul amplificatorului sau alte mufe cu capetele cablului de boxe. În caz contrar, puteți provoca un scurtcircuit, etc., și amplificatorul se poate defecta.

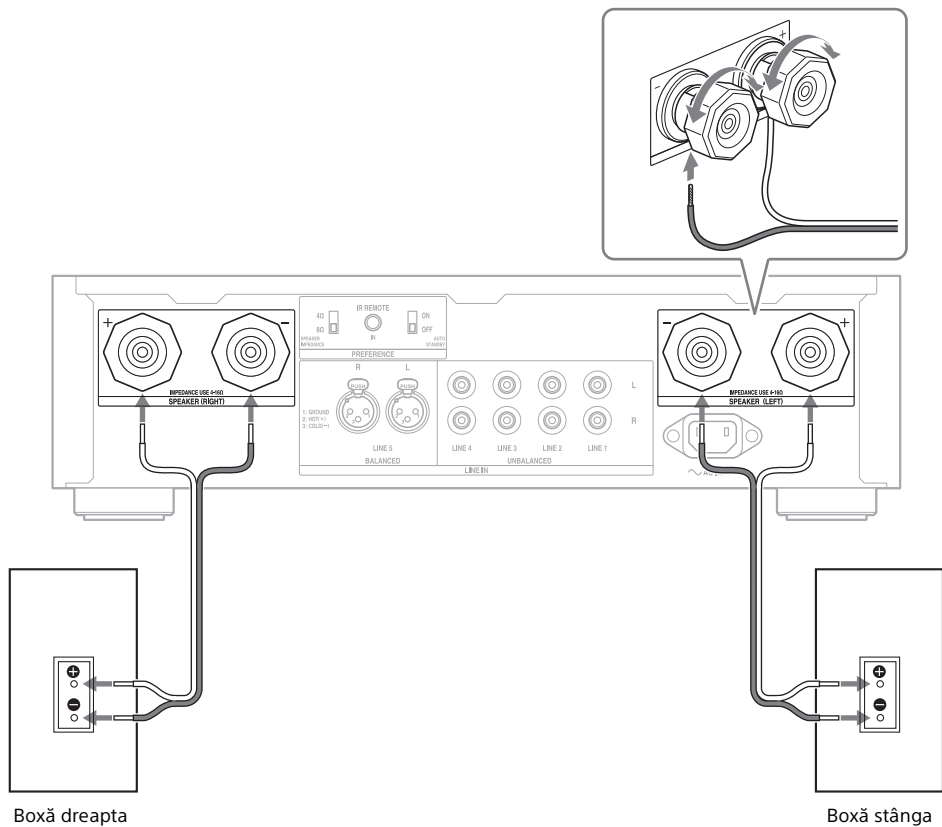
Reglarea impedanței boxelor

- Nu uitați să întrerupeți alimentarea înainte de a regla comutatorul SPEAKER IMPEDANCE. În caz contrar, comutatorul nu funcționează.
- Când conectați boxe cu o impedanță nominală de 8 ohmi sau mai mare, setați comutatorul SPEAKER IMPEDANCE pe „8 Ω”. În cazul în care conectați alte tipuri de boxe, setați-l pe „4 Ω”.
- Dacă nu sunteți sigur care este impedanța boxelor, consultați instrucțiunile de utilizare permise împreună cu boxele. (Aceste informații se găsesc adesea pe spatele boxei).

Impedanța boxelor și setările comutatorului SPEAKER IMPEDANCE



Impedanță boxe	Poziția comutatorului SPEAKER IMPEDANCE
de la 4 ohmi la mai puțin de 8 ohmi	4 Ω
de la 8 ohmi la 16 ohmi	8 Ω



Conectarea echipamentelor audio

Puteți conecta echipamente cu mufe audio analogice, cum ar fi un player Super Audio CD sau un CD player, la amplificator.

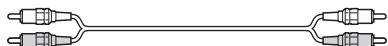
Amplificatorul nu acceptă intrări fonografice.

Înainte de a conecta echipamente audio, asigurați-vă că ați deconectat cablul de alimentare CA (de la rețea).

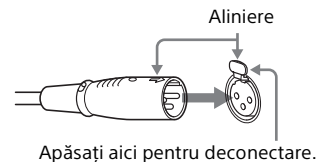
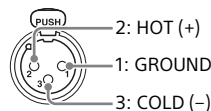
Folosiți un cablu audio (nefurnizat) sau un cablu XLR (echilibrat) (nefurnizat) pentru a conecta echipamentul la mufele de ieșire audio analogice.

Cablu audio (nefurnizat)

Conectați conectorul alb la mufa L (stânga) și conectorul roșu la mufa R (dreapta).

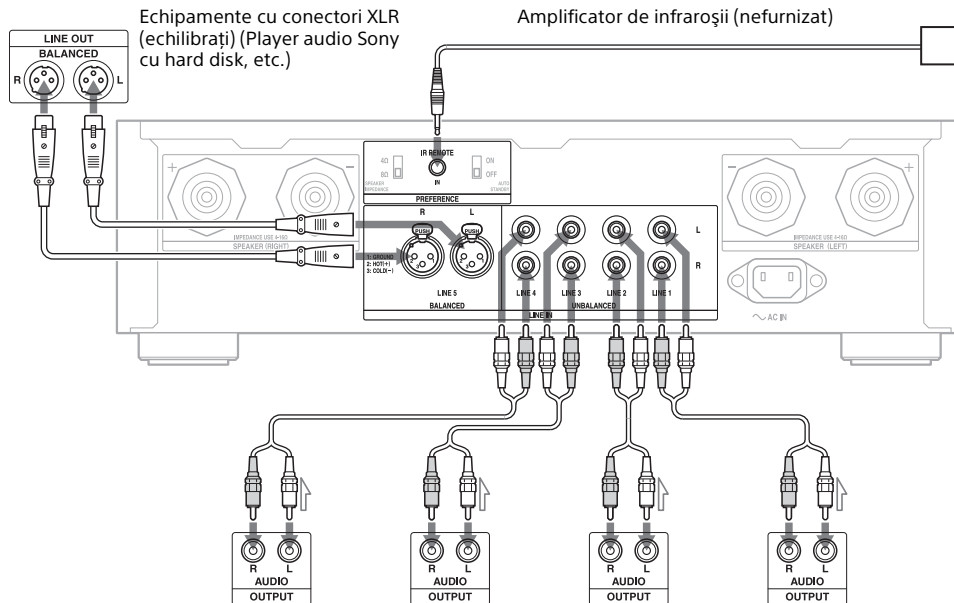


Cablu XLR (echilibrat) (nefurnizat)



Note

- Deoarece cablul XLR (echilibrat) este blocat, nu îl puteți deconecta prin tragere.
- Dacă transportați amplificatorul sau echipamentul audio cu cablul conectat, acesta se poate deteriora. Nu uitați să deconectați cablul înainte de transport.
- Conectați cablurile ferm și fix. În caz contrar, se poate genera zgomot.



Echipamente cu conectori XLR
(echilibrați) (Player audio Sony
cu hard disk, etc.)

Amplificator de infraroșii (nefurnizat)

Mufe de ieșire audio analogică pe player Super Audio CD, CD player, player de rețea, etc.

- Acest amplificator nu acceptă intrări fonografice.
- Nu este necesar să conectați toate cablurile.
- Conectați cablurile în conformitate cu mufele de pe echipamentul dumneavoastră.

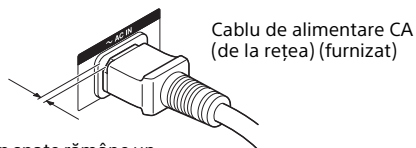
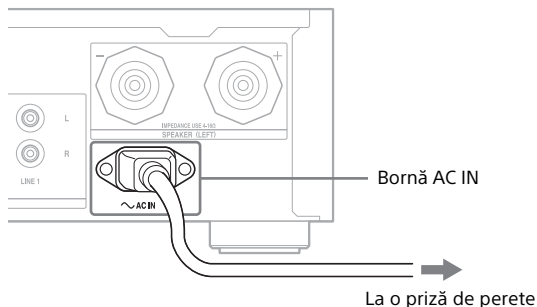
Sfat

În cazul în care conectați amplificatorul la un produs Sony cu o mufă de ieșire pentru amplificator de infraroșii, puteți opera amplificatorul de pe produsul conectat. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare a produsului.

Pregătirea amplificatorului și a telecomenzii

Conectarea cablului de alimentare CA (de la rețea)

Conectați ferm cablul de alimentare CA (de la rețea) furnizat la borna AC IN de pe amplificator, apoi conectați cablul de alimentare CA (de la rețea) la o priză de perete.

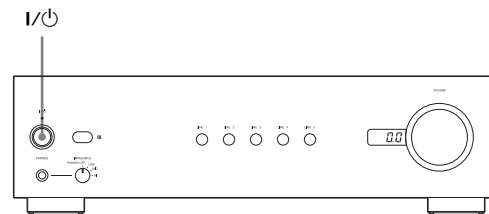


Între fișă și panoul din spate rămâne un spațiu de separare, chiar și atunci când cablul de alimentare CA (de la rețea) este introdus ferm. Cablul trebuie conectat în acest mod. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

Note

- Înainte de a conecta boxe și echipamentele audio, asigurați-vă că ați deconectat cablul de alimentare CA (de la rețea).
- Nu conectați cablul de alimentare CA (de la rețea) decât după ce ați realizat toate celelalte conexiuni.
- Conectați ferm cablul de alimentare CA (de la rețea). O conexiune necorespunzătoare poate destabiliza funcționarea.

Pornirea amplificatorului

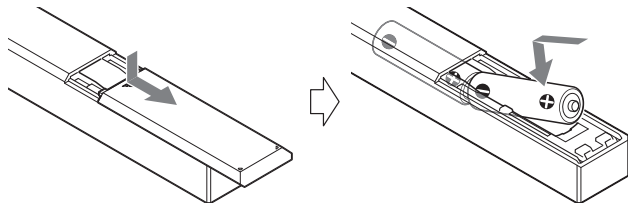


Apăsați I/⏻ pentru a porni amplificatorul.

De asemenea, puteți porni amplificatorul cu ajutorul butonului I/⏻ de pe telecomandă. Atunci când opriți amplificatorul, apăsați din nou I/⏻. Când amplificatorul este pornit, indicatorul I/⏻ este aprins verde. În cazul în care este ceva în neregulă cu amplificatorul, acesta este aprins roșu. Verificați dacă există un scurtcircuit la ieșirea boxelor sau un scurtcircuit la ieșirea căștilor. Eliminați cauzele și porniți din nou amplificatorul.

Introducerea bateriilor în telecomandă

Introduceți două baterii R03 (dimensiunea AAA) în telecomandă. Respectați polaritatea corectă atunci când instalați bateriile.



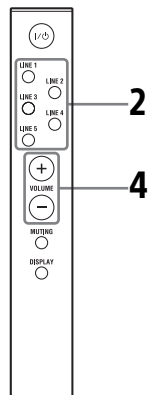
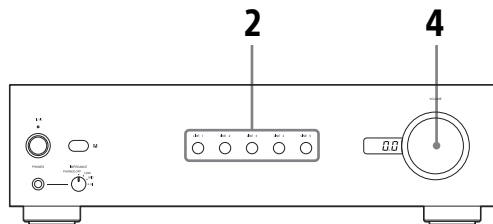
Note

- Nu lăsați telecomanda în locuri extrem de calde sau cu umiditate excesivă.
- Nu utilizați o baterie nouă împreună cu unele uzate.
- Nu combinați bateriile cu mangan cu alte tipuri de baterii.
- Nu expuneți senzorul telecomenzii direct la lumina soarelui sau la cea a corpurilor de iluminat. Acest lucru poate provoca o defecțiune.
- Dacă nu intenționați să utilizați telecomanda pentru o perioadă de timp mai îndelungată, scoateți bateriile pentru a evita eventualele deteriorări provocate de scurgerea electrolitului din baterii și de corodare.

Sfat

Dacă amplificatorul nu mai reacționează corespunzător la telecomandă, înlocuiți toate bateriile cu unele noi.

Audiția de pe echipamente conectate



- 1 Porniți echipamentul pe care doriți să-l utilizați.
- 2 Apăsați pe unul dintre butoanele LINE 1/2/3/4/5 pentru a selecta intrarea de pe echipamentul pe care doriți să-l folosiți pentru redare.
- 3 Porniți redarea pe dispozitivul respectiv.
- 4 Rotiți butonul VOLUME pentru a ajusta volumul.

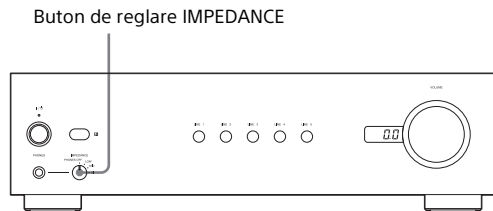
Pentru a activa funcția de dezactivare a sunetului

Apăsați butonul MUTE de pe telecomandă. Pentru a revoca, apăsați-l din nou sau rotiți butonul VOLUME pentru a crește nivelul volumului. Dacă opriți amplificatorul în timp ce sunetul este dezactivat, funcția de dezactivare a sunetului este revocată.

Pentru a evita deteriorarea boxelor

Se recomandă ca nivelul volumului să fie setat la ∞ înainte de a opri amplificatorul.

Montarea căștilor



Setați impedanța căștilor cu butonul IMPEDANCE.

Poziția butonului de reglare	Impedanța acceptată de căști
LOW	de la 8 ohmi la mai puțin de 50 ohmi
MID	de la 50 ohmi la mai puțin de 300 ohmi (+10 dB peste valoarea LOW)
HI	300 ohmi sau mai mult (+16 dB peste valoarea LOW)

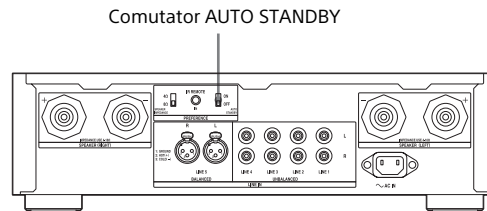
Dacă nu sunteți siguri care este impedanța căștilor

Setați butonul IMPEDANCE pe LOW după care, în timp ce verificați volumul în căști, selectați o poziție care generează un nivel adecvat al volumului.

Note

- Dacă este setat pe PHONES OFF, sunetul nu va fi scos prin căști.
- Dacă operați butonul IMPEDANCE, nu se va auzi niciun sunet în căști timp de 8 secunde. Nu creșteți volumul în acest interval.

Setarea funcției de standby automat



Atunci când comutatorul AUTO STANDBY este setat pe ON, amplificatorul intră în modul standby automat dacă nivelul de ieșire pe boxe sau în căști a fost sub un anumit nivel timp de cca 10 până la 15 minute (funcția Standby automat). În consecință, dacă ascultați muzică cu un volum scăzut o perioadă, se poate activa funcția de standby automat. În acest caz, setați comutatorul AUTO STANDBY pe OFF.

Nivelul de ieșire la care se activează funcția de standby automat sau intervalul de timp după care amplificatorul intră în modul standby diferă, în funcție de condițiile de utilizare a amplificatorului.

Măsurile de precauție

Cu privire la siguranță

Dacă în carcasă cad obiecte solide sau lichide, deconectați amplificatorul de la priză și dispuneți verificarea lui de către personal calificat, înainte de a îl utiliza din nou.

Cu privire la sursele de alimentare

- Înainte de a utiliza amplificatorul, verificați ca tensiunea de alimentare să fie aceeași cu cea a sursei locale de alimentare electrică. Tensiunea de alimentare este indicată pe plăcuța de identificare de pe spatele amplificatorului.
- Dacă nu utilizați amplificatorul pentru o perioadă mai îndelungată, deconectați-l de la priza de perete. Pentru a deconecta cablul de alimentare CA (de la rețea), apăsați de ștecăr; nu trageți niciodată de cablu.
- Cablul de alimentare CA (de la rețea) trebuie înlocuit doar la un centru de service autorizat.

Cu privire la încălzire

Amplificatorul se încălzește în timpul funcționării, aceasta nefiind o defecțiune. Dacă utilizați în continuu amplificatorul la un volum ridicat, temperatura carcasei în părțile superioară, laterale și inferioară va crește considerabil*. Nu atingeți carcasa, pentru a evita arsurile.

- * Partea de deasupra carcasei poate deveni prea fierbinte pentru a o atinge.

Cu privire la amplasare

- Amplasați amplificatorul într-un loc cu ventilație adecvată, pentru a preveni încălzirea excesivă și pentru a prelungi durata de viață a acestuia.
- Nu amplasați amplificatorul în apropierea unor surse de căldură sau în locuri expuse direct la lumina soarelui, la praf excesiv sau la șocuri mecanice.
- Nu puneți pe carcasă niciun obiect ce ar putea bloca orificiile de ventilare, provocând defecțiuni.

Cu privire la curățare

Curățați carcasa, panoul și comenzile cu o cârpă moale uscată. Nu utilizați niciun fel de burete abraziv, praf de curățat sau solvenți, cum ar fi alcoolul sau benzina.

Dacă aveți întrebări sau probleme cu privire la amplificator, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Depanare

Dacă în timpul utilizării amplificatorului întâmpinați una dintre următoarele probleme, utilizați acest ghid de depanare pentru a încerca să remediați problema. Dacă problema persistă, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Generalități

Amplificatorul nu pornește.

- Verificați dacă este bine conectat cablul de alimentare CA (de la rețea).

Amplificatorul se oprește automat.

- Funcția de standby automat este activă. Setează comutatorul AUTO STANDBY de pe panoul posterior pe OFF.

Indicatorul I/⏻ este aprins roșu.

- Este ceva în neregulă cu amplificatorul. Cauza poate fi un scurtcircuit la ieșirea boxelor, un scurtcircuit la ieșirea căștilor sau blocarea orificiilor de ventilare din partea superioară a amplificatorului. Remediați problema și apoi reporniți amplificatorul. Dacă indicatorul este în continuare aprins roșu, deconectați cablul de alimentare CA (de la rețea) și consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Audio

Nu se aude sunet, indiferent de echipamentul selectat, sau sunetul are un nivel foarte redus.

- Verificați conectarea fermă a boxelor și a echipamentelor.
- Asigurați-vă că toate cablurile de boxe sunt conectate corect.
- Asigurați-vă că amplificatorul și toate echipamentele sunt pornite.
- Asigurați-vă că nivelul volumului nu este setat pe $-\infty$ dB.
- Apăsați MUTE pentru a revoca funcția de dezactivare a sunetului.
- Asigurați-vă că ați selectat echipamentul corect cu ajutorul indicatoarelor LINE 1/2/3/4/5 de pe amplificator.
- Verificați poziția butonului IMPEDANCE. Setează butonul pe PHONES OFF pentru a asculta pe boxe sau pe alte poziții corespunzătoare în funcție de căștile folosite.

- A fost activat dispozitivul de protecție de pe amplificator. Opriți amplificatorul, îndepărtați problema scurtcircuitului și porniți din nou amplificatorul.

Nu se aude sunet dintr-un anumit echipament.

- Verificați dacă toate cablurile sunt introduse complet în mufele amplificatorului și ale echipamentului.

Nu se aude sunet de la una dintre boxe.

- Conectați o pereche de căști la mufa PHONES și setați butonul IMPEDANCE pe LOW pentru a verifica dacă iese sunet în căști. Dacă prin căști este scos un singur canal, este posibil ca echipamentul să nu fie conectat corect la amplificator. Verificați dacă toate cablurile sunt introduse complet în mufele amplificatorului și ale echipamentului. Dacă prin sunt scoase ambele canale prin căști, este posibil ca boxa să nu fie conectată corect la amplificator. Verificați conexiunea boxei care nu scoate sunet.
- Asigurați-vă că ați realizat conexiunea la ambele mufe L și R (stânga și dreapta) ale unui echipament analogic nu doar la mufa L (stânga) sau R (dreapta). Utilizați un cablu monofonic-stereo (nefurnizat).

Sunetele din stânga și din dreapta sunt neechilibrate sau inversate.

- Verificați conectarea corectă și fermă a boxelor și a echipamentelor.

Se aude un bâzâit sau zgomot puternic.

- Verificați conectarea fermă a boxelor și a echipamentelor.
- Verificați dacă cablurile de legătură sunt plasate la distanță față de un transformator sau de un motor și la cel puțin 3metri distanță față de un televizor sau de o lampă fluorescentă.
- Îndepărtați televizorul de echipamentul audio.
- Conectoarele și mufele pot fi murdare. Ștergeți-le cu o cârpă umezită ușor cu alcool.

Volumul pentru discurile de fonograf este scăzut.

- Amplificatorul nu acceptă intrări fonografice. Folosiți un egalizator de sunet disponibil în comerț și conectați ieșirea analogică a acestuia la amplificator.

continuare

Telecomandă

Telecomanda nu funcționează.

- Îndreptați telecomanda către senzorul pentru telecomandă al amplificatorului.
- Îndepărtați orice obstacole dintre telecomandă și amplificator.
- Înlocuiți toate bateriile din telecomandă cu unele noi, dacă cele existente sunt descărcate.
- Asigurați-vă că ați selectat intrarea corectă de pe telecomandă.

Inițializarea amplificatorului

Când amplificatorul este stins, țineți apăsat butonul **I/⏻** de pe amplificator timp de cca 5 secunde. Amplificatorul este resetat la setarea inițială.

Specificații

Secțiunea amplificator

Putere de ieșire nominală*

80 W + 80 W

între 20 Hz și 20 kHz 0,09% 8 ohmi

* Măsurători efectuate în următoarele condiții:
Necesar de putere: 230 V CA, 50 Hz/60 Hz

Impedanța acceptată a căștilor

4 ohmi sau mai mult

Distorsiune

0,008%

1 kHz 10 W 8 ohmi

Răspuns în frecvență

între 10 Hz și 100 kHz ± 3 dB (8 ohmi)

Intrare (UNBALANCED)

Sensibilitate: 150 mV

Impedanță: 47 kohmi

Raport S/N: 96 dB (Scurt intrare, A, 20 kHz LPF)

Intrare (BALANCED)

Impedanță: 20 kohmi/20 kohmi

Raport S/N: 96 dB (Scurt intrare, A, 20 kHz LPF)

Secțiunea de amplificator pentru căști

Impedanță acceptată

LOW: între 8 ohmi și mai puțin de 50 ohmi

MID: între 50 ohmi și mai puțin de 300 ohmi (+10 dB peste valoarea LOW)

HI: 300 ohmi sau mai mult (+16 dB peste valoarea LOW)

Distorsiune

0,1% sau mai puțin

între 20 Hz și 20 kHz

LOW (impedanță sarcină 8 ohmi) 500 mW + 500 mW

MID (impedanță sarcină 150 ohmi) 500 mW + 500 mW

HI (impedanță sarcină 300 ohmi) 250 mW + 250 mW

Răspuns în frecvență

între 10 Hz și 100 kHz +0,5/-3 dB (în modul LOW impedanță sarcină 8 ohmi)

Generalități

Necesar de putere

230 V CA, 50 Hz/60 Hz

Consum de energie

300 W

Consum de energie (în modul standby)

0,4 W

Dimensiuni (aprox.)

430 mm × 130 mm × 420 mm (l/î/a) inclusiv părțile ieșite în afară și butoanele de comandă

Greutate (aprox.)

18,0 kg

Accesorii furnizate

Cablu de alimentare CA (de la rețea) (1)

Telecomandă RM-AAU181 (1)

Baterii R03 (dimensiunea AAA) (2)

Instrucțiuni de utilizare (acest manual) (1)

Designul și specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.

<http://www.sony.net/>

©2013 Sony Corporation



* 4 4 7 5 0 1 2 2 1 * (1)

4-475-012-21(1) (HU-RO)